



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0161/2011

20.4.2011

*****I**
ДОКЛАД

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD))

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Докладчик: Paolo De Castro

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Измененията към проекта на акт, внесени от Парламента, се обозначават в ***получер курсив***. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните технически служби и се отнася до частите от проекта на акт, за които е предложено изменение с оглед изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в текста на даден език). Предложенията за поправка подлежат на съгласуване със засегнатите технически служби.

Антетката на всяко изменение към съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, съдържа трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и засегнатата разпоредба от него. Възпроизведените части от разпоредба на съществуващ акт, която Парламентът желае да измени, но която остава непроменена в проекта на акт, се отбелязват с **получер** шрифт. Евантуални заличавания, които засягат такива части от текста се обозначават по следния начин: [...].

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ	14
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ	17
ПРОЦЕДУРА.....	23

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)
(СОМ(2010)0537 – С7-0295/2010 – 2010/0266(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и Съвета (СОМ(2010)0537),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 42 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението (С7-0295/2010),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид мотивираните становища, внесени в рамките на Протокол (№ 2) относно прилагането на принципите на субсидиарност и пропорционалност от Парламента на Литва, от Люксембургската камара на депутатите и от Сейма и Сената на Полша, в които се посочва, че проектът на законодателен акт не съответства на принципа на субсидиарност,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 16 февруари 2011¹ г.,
 - като взе предвид член 55 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по земеделие и развитие на селските райони и становището на комисията по регионално развитие (А7-0161/2011),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията.

¹ ОВ С 107, 6.4.2011 г., стр. 30.

Изменение 1

Предложение за регламент – акт за изменение Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Комисията *следва да бъде оправомощена* да приема *делегирани* актове в съответствие с член 290 от Договора с *цел* допълване или *изменение* на някои несъществени елементи от Регламент (ЕО) № 1698/2005. *Следва да бъдат определени елементите, по отношение на които може да бъде упражнено посоченото правомощие, както и условията, на които се подчинява въпросното делегиране.*

Изменение

(3) *С цел гарантиране на правилно функциониране на режима, установен с настоящия регламент, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието* да приема актове в съответствие с член 290 от Договора *за функционирането на Европейския съюз във връзка* с допълване или *изменяне* на някои несъществени елементи от Регламент (ЕО) № 1698/2005. *От особено значение е Комисията да провежда съответни консултации по време на подготвителната си работа, включително на експертно равнище. При подготовката и съставянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременно, навременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент.*

Обосновка

Настоящото изменение отразява "общото разбиране" относно практическите условия за използването на делегирани актове (член 290 от ДФЕС), което трябва официално да бъде договорено между Съвета и Парламента.

Изменение 2

Предложение за регламент – акт за изменение Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) За да се *гарантира еднаквото прилагане* на Регламент (ЕО) № 1698/2005 *във всички държави-членки*, Комисията следва да *бъде оправомощена да приема актове за*

Изменение

(4) За да се *осигурят еднакви условия за изпълнение* на Регламент (ЕО) № 1698/2005, *на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. С изключение на*

изпълнение в съответствие с член 291 от Договора. Освен в случаите, в които изрично е предвидено друго, Комисията следва да приема тези актове за изпълнение в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № XX/XXXX на Европейския парламент и на Съвета относно [...].

случаите, **при** които изрично е предвидено друго, **тези правомощия, следва да бъдат упражнявани** в съответствие с **Регламент (ЕС) № 182/2011** на Европейския парламент и на Съвета **от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията***.

***ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.**

Обосновка

Настоящото изменение взема предвид Регламента относно изпълнителните правомощия (Регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията), който ще влезе в сила на 1 март 2011 г.

Изменение 3

Предложение за регламент

Член 1 – точка 9

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 24 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Като минимум консултантските услуги за земеделските производители обхващат **едно или** повече от законоустановените изисквания за управление и условията за добро земеделско и екологично състояние, предвидени в членове 5 и 6 и приложения II и III към Регламент (ЕО) № 73/2009, и, по целесъобразност, един или повече от стандартите за безопасност на труда, основани на законодателството на Съюза.

Изменение

Консултантските услуги (**включително предоставянето на технически съвети**) за земеделските производители обхващат **във всички случаи** повече от **едно от** законоустановените изисквания за управление и условията за добро земеделско и екологично състояние, предвидени в членове 5 и 6 и приложения II и III към Регламент (ЕО) № 73/2009, и, по целесъобразност, един или повече от стандартите за безопасност на труда, основани на законодателството на Съюза.

Изменение 4

Предложение за регламент

Член 1 – точка 18

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 43 – параграф 1 – алинея 1 а

Текст, предложен от Комисията

За целите на първа алинея, буква в), понятието „земеделски производители“ означава лица, които посвещават значителна част от работното си време на селскостопанска дейност и получават от това една съществена част от доходите си съобразно критерии, които се определят от държавата-членка.

Изменение

Подпомагането, за което се отнася настоящият член, се прилага единствено за земеделски производители или сдружения на земеделски производители, които посвещават значителна част от работното си време на селскостопанска дейност и получават от това една съществена част от доходите си съобразно критерии, които се определят от държавата-членка.

Изменение 5

Предложение за регламент – акт за изменение

Член 1 – точка 26 – буква б)

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 66 – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

„Комисията, посредством **правила** за изпълнение, приема правила относно създаването и обслужването на националната мрежа на селските райони.“

Изменение

„Комисията, посредством **актове** за изпълнение, приема правила относно създаването и обслужването на националната мрежа на селските райони.“

Обосновка

Техническа промяна.

Изменение 6

Предложение за регламент – акт за изменение

Член 1 – точка 27 а) (нова)

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 69 - параграф 5 г (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(27а) В член 69 се добавя следният параграф:

5г. Независимо от член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, изчисляването на автоматичната отмяна на финансови средства може да бъде направено на равнището на държавата-членка за държавите-членки, които са избрали регионални програми.

Изменение 7

Предложение за регламент – акт за изменение

Член 1 – точка 29 – буква б а) (нова)

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 71 – параграф 3 – алинея 2 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) в параграф 3, втора алинея, буква а) се заменя със следното:

"а) ДДС, с изключение на невъзстановим ДДС, когато се поема действително и окончателно от бенефициерите [...]."

Изменение 8

Предложение за регламент

Член 1 – точка 29 – буква б б) (нова)

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 71 – параграф 3 – алинея 3 а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб) след параграф 3 се добавя

следният параграф:

„За. Работата, извършена въз основа на време и материали като част от мерките за развитие на селските райони от страна на крайни бенефициери, използващи работна сила и средства, налични в предприятието, е допустима за финансиране от ЕЗФРСР; в тези случаи сумата на разходите, допустими за финансиране от ЕЗФРСР, се изчислява въз основа на ценоразпис за различните извършени работи.“

Изменение 9

Предложение за регламент – акт за изменение

Член 1 – точка 37

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 91 б

Текст, предложен от Комисията

1. Правомощията за приемане на делегираните актове, *посочени в настоящия регламент*, се предоставят на Комисията *за неопределен период от време*.

След като приеме делегиран акт, Комисията незабавно уведомява за него Европейския парламент и Съвета.

2. *Европейският парламент или Съветът могат да отменят делегираните правомощия по всяко време.*

Изменение

1. Правомощията за приемане на делегираните актове се предоставят на Комисията *при условията, посочени в настоящия член*.

2. *Делегирането на правомощия, посочено в член 5, параграфи 2 и 6, член 19, параграф 2, втора алинея, член 20а, член 32, параграф 1, буква б), член 36а, член 38, параграф 2, член 51, параграф 4, член 52а и член 63а, член 66, параграф 2, член 70, параграф 1, член 71, параграф 5, член 74, параграф 4, първо изречение, член 86, параграф 9 и член 92, параграф 1 се предоставя на Комисията за период от пет години, считано от [...]*. Комисията изготвя*

доклад относно делегираните правомощия не по-късно от девет месеца преди края на петгодишния период. Делегирането на правомощия се подновява с мълчаливо съгласие за периоди с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не се противопоставят на това не по-късно от три месеца преди края на всеки период.

Институцията, която е започнала вътрешна процедура за вземане на решение дали да отмени делегирането на правомощия, полага необходимите усилия да уведоми другата институция и Комисията в разумен срок преди приемането на окончателното решение, като посочи делегираните правомощия, които би могло да бъдат отменени, и евентуалните основания за отмяната.

С решението за отмяна се *прекратяват делегираните правомощия, посочени в него*. Решението поражда действие *незабавно или на посочена в него по-късна дата*. То не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила. *Решението се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.*

3. В срок от два месеца от датата на уведомяването Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт. По инициатива на Европейския парламент или на Съвета този срок се удължава с [два] месеца.

Ако при изтичането на посочения срок нито Европейският парламент,

3. Европейският парламент или Съветът могат да отменят делегираните правомощия по всяко време. С решението за отмяна се *прекратява делегирането на правомощието, посочено в него*. Решението поражда действие *в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в него*. То не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила.

нито Съветът са възразили срещу делегирания акт, той се публикува в Официален вестник на Европейския съюз и влиза в сила на датата, посочена в него.

Делегираният акт може да бъде публикуван в Официален вестник на Европейския съюз и да влезе в сила преди изтичането на посочения срок, ако Европейският парламент и Съветът са информирали Комисията за намерението си да не повдигат възражения.

Ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу делегиран акт, последният не влиза в сила. Институцията, която повдига възражения срещу делегиран акт, посочва причините си за това.

4. След като приеме делегиран акт, Комисията незабавно уведомява за това Европейския парламент и Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно настоящия регламент, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от два месеца от уведомлението до тях за съответния акт, или ако преди този срок Европейският парламент и Съветът съвместно са уведомили Комисията, че са решили да не повдигат възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

**Датата на влизането в сила на настоящия регламент*

Обосновка

Настоящото изменение отразява "общото разбиране" относно практическите условия за използването на делегирани актове (член 290 от ДФЕС), което трябва официално да бъде договорено между Съвета и Парламента.

Изменение 10

Предложение за регламент – акт за изменение

Член 1 – точка 37

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 91 в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

[Да се попълни след приемане на Регламента за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол, както е предвидено в член 291, параграф 2 от ДФЕС, понастоящем обсъждан от Европейския парламент и от Съвета.]

1. Комисията се подпомага от комитета по развитие на селските райони. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.*

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.*

**ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.*

Обосновка

Настоящото изменение взема предвид Регламента относно изпълнителните правомощия (Регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията), който ще влезе в сила на 1 март 2011 г.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Приложно поле на новата директива

В съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) сегашният Регламент (ЕО) № 1698/2005 (като едно от първите предложения) трябва да бъде приведен в съответствие въз основа на принципа на разграничаване на мерките с изпълнителен характер от мерките с делегиран характер в рамките на действащите изпълнителни правомощия на Комисията, приети въз основа на Регламент (ЕО) № 1974/2006 и Регламент (ЕО) № 1975/2006.

Привеждане в съответствие с разпоредбите на ДФЕС

Съгласно **член 290 от Договора (делегирани актове)**, законодателят може да делегира на Комисията правомощието да приема **незаконодателни актове от общ характер**, които допълват или изменят определени несъществени елементи от законодателния акт, когато това е целесъобразно. Следователно с делегиран акт на Комисията могат да се определят допълнителните елементи, необходими за правилното функциониране на режима, установен от законодателя.

По отношение на сегашния регламент Комисията приема делегирани актове с оглед на приемане на изключения от правилото да не се отпуска подпомагане за развитие на селските райони за схеми, допустими за подпомагане от общи организации на пазара (член 5, параграф 6). Също така законодателят делегира на Комисията правомощието да приема подробни условия относно всички мерки и техническа помощ, за да гарантира тяхното последователно прилагане в съответствие с изискванията на политиката, приоритетите и правото на ЕС (членове 20, 32, 36, 38, 52, 63 и 66). В допълнение, Комисията приема делегирани актове по отношение на подробните правила за намаляване и отказ (член 51, параграф 4). Освен това Комисията определя праг на гъвкавост по всяка от осите (член 70, параграф 1) и определя подробни правила за други видове подпомагане, различно от пряка помощ, неподлежаща на изплащане (безвъзмездна) (член 71, параграф 5). Комисията определя подробни правила за контрол (член 74, параграф 4). И накрая, Комисията приема специфични преходни мерки (член 92, параграф 1).

В случая на **член 291 от Договора (актове за изпълнение)** законодателят предоставя правомощия на Комисията да приема **еднакви условия за правно обвързващи актове** на Европейския съюз.

Що се отнася до сегашния регламент, законодателят предоставя на Комисията изпълнителни правомощия в съответствие с член 291, параграф 2 от Договора по отношение на еднаквите условия за представяне на програмите за развитие на селските райони (член 18, параграф 3), одобрение на програмите (член 18, параграф 4), одобрение на ревизиите на програмите (член 19, параграф 2), определяне на промените, изискващи одобрение с решение на Комисията (член 19, параграф 2), по-дълги периоди на поемане на задължения (член 39, параграф 3, член 40, параграф 2 и член 47, параграф 1), специфични разпоредби по отношение на определянето на районите (член 50, параграф 4), създаване и обслужване на националната мрежа на селските райони

(член 66, параграф 3), представяне на годишни доклади за напредъка за специфични програми (член 82, параграф 4), обща рамка по отношение на контрола и обща рамка за мониторинг и оценка, прилагани от държавите-членки (член 74, параграф 4 и член 80).

Позицията на докладчика относно привеждането в съответствие

От гледна точка на докладчика в настоящото предложение Комисията е направила правилно преразпределение между по-обща разпоредби, установяващи допълнителни елементи (разпоредби на член 290) и по-технически елементи, които са силно свързани с преценката на държавите-членки при изпълнението на мярката (разпоредби на член 291). Следователно не са предложени изменения на предложението за развитието на селските райони (за изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) относно класификацията на делегираните актове и актовете за изпълнение.

Най-общо предложението на Комисията предлага гарантиране на ефикасно и целенасочено използване на фондовете по отношение на третирането на бенефициерите, което е обхванато в по-голямата си част в предложението чрез делегирани актове. Други разпоредби по отношение на конкретни подробности на програми, мерки и правила са обхванати в предложението чрез актове за изпълнение, които трябва да бъдат приети от държавите-членки.

Опростяване

Освен това в сегашния регламент са внесени някои елементи на опростяване, обхватът на подпомагането по „Натура 2000“ се разширява, така че да включи зоните по член 10 от Директивата за местообитанията (92/43/ЕИО) (това са правните елементи на предложението), също така броят на докладите за годишния напредък и обобщените доклади в рамките на развитието на селските райони се намалява, проверките за кръстосано спазване са улеснени, а правилата за използване на консултантски услуги са променени (тези елементи следва да допринесат за намаляване на административната тежест за държавите-членки). Освен това като (правен) елемент за опростяване следва да бъде въведен елемент на насърчаване за мерки, приети съгласно член 43 от Договора (съфинансирани мерки в рамките на развитието на селските райони). Това означава, че помощта, предоставена със задна дата по отношение на дейности, които вече са били предприети от бенефициера и на които липсва елемент на насърчаване, ще бъдат съответно забранени и следва да се определи начална дата на допустимост.

Позицията на докладчика относно опростяването

Комисията предлага обхватът на съществуващите възможности за подкрепа на учредяването и административната работа на организации на производителите да бъде разширен, така че да включва всички държави-членки, но докладчикът счита, че представлява дискриминация изключването на подкрепа за организации на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците.

За да се избегнат различни интерпретации на Регламент 1698/2005, изглежда полезно

да се позволи на държавите-членки, които са избрали регионални програми, изчисляването на автоматичната отмяна на финансови средства на равнището на държавата-членка (изменение 5).

С цел хармонизиране на ЕЗФРСР и ЕФРР (Европейския фонд за регионално развитие), докладчикът предлага ДДС за лицата, които не подлежат на облагане (обществени институции), да бъде допустим за финансиране от ЕЗФРСР.

22.3.2011

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

на вниманието на комисията по земеделие и развитие на селските райони

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)
(COM(2010)0537 – C7-0259/2010 – 2010/0266(COD))

Докладчик по становище: Iosif Matula

КРАТКА ОБОСНОВКА

Договорът прави разграничение между правомощията, делегирани на Комисията за приемане на незаконодателни актове от общ характер, които допълват или изменят определени несъществени елементи от законодателния акт, и правомощията на Комисията за приемане на еднакви условия за изпълнение на правнообвързващите актове на Съюза.

Законодателят възлага на Комисията задачата да прибави допълнителни елементи, необходими за правилното функциониране на режима, предложен от законодателя. За да гарантира единно прилагане на режима в държавите-членки, законодателят е предоставил на Комисията изпълнителни правомощия.

Докладчикът счита, че настоящият текст за изменение на Регламент 1659/2005 изпълнява адекватно предназначението си. Въпреки това докладчикът внася три предложения за изменение, с които подчертава необходимостта от засилване на управлението в тази област, като настоява за пълноценното участие на местните и регионалните представители и заинтересовани страни във всички решения, които ще бъдат взети.

Докладчикът счита по-специално, че най-после трябва да бъде постигнат един добър баланс между екологичните потребности и икономическите нужди.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по регионално развитие приканва водещата комисия по земеделие и развитие на селските райони да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент – акт за изменение Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Използването на консултантски услуги следва да помогне на земеделските производители да направят оценка на работата на своето стопанство и да набележат необходимите подобрения по отношение на законоустановените изисквания за управление и условията за добро земеделско и екологично състояние, предвидени в Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани и по отношение на стандартите на Общността, отнасящи се до безопасността на труда. Като се има предвид, че подпомагането за използване на консултантски услуги е на разположение вече от няколко години, следва да се улесни едно по-индивидуализирано използване, което отчита по-добре конкретните потребности на бенефициера.

Изменение

(13) Използването на консултантски услуги следва да помогне на земеделските производители да направят оценка на работата на своето стопанство и да набележат необходимите подобрения по отношение на законоустановените изисквания за управление и условията за добро земеделско и екологично състояние, предвидени в Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани и по отношение на стандартите на Общността, отнасящи се до безопасността на труда. Като се има предвид, че подпомагането за използване на консултантски услуги е на разположение вече от няколко години, следва да се улесни едно по-индивидуализирано използване, което отчита по-добре конкретните потребности на бенефициера.

Държавите-членки следва да бъдат насърчавани да създават платформи за електронни консултации за земеделските производители, като се използват широколентови мрежи. Използването на всички консултантски услуги, предоставяни от регионалните и местните органи за целите на насърчаване на

използването на информационни технологии от земеделските стопани, също следва да бъде стимулирано.

Обосновка

Инструментът на електронните консултации предлага уникална възможност за комуникация между държавите-членки и земеделските стопани в отдалечени райони. Едно от предварителните условия за икономическо развитие е земеделските стопани да разполагат с достъп до интернет услуги като широколентов достъп до интернет

Изменение 2

Предложение за регламент – акт за изменение Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) С оглед подобряване на екологичната кохерентност на мрежата „Натура 2000“, член 10 от Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна изисква държавите-членки да се стараят да насърчават управлението на елементи, които по силата на своята линейна, непрекъсната структура или поради свързващата си функция са значими за миграцията, географското разпространение и генетичния обмен между дивите видове. Такива райони следва да получат право на плащания по „Натура 2000“. Все пак, за да се гарантира, че плащанията продължават да се използват основно за определените по „Натура 2000“ територии, уместно е да се ограничи техният дял в сравнение със зоните, определени по „Натура“ 2000.

Изменение

(17) С оглед подобряване на екологичната кохерентност на мрежата „Натура 2000“, член 10 от Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна изисква държавите-членки да се стараят да насърчават управлението на елементи, които по силата на своята линейна, непрекъсната структура или поради свързващата си функция са значими за миграцията, географското разпространение и генетичния обмен между дивите видове. Такива райони следва да получат право на плащания по „Натура 2000“. Все пак, за да се гарантира, че плащанията продължават да се използват основно за определените по „Натура 2000“ територии, уместно е да се ограничи техният дял в сравнение със зоните, определени по „Натура“ 2000. **По този начин регионалните и местните органи следва да постигнат баланс между опазването на околната среда и местните потребности, свързани с развитието.**

Обосновка

С цел да се избегне несъответствие между разпоредбите в областта на екологията и развитието на местно равнище трябва да бъде постигнат компромис, така че да се отчетат съображенията, свързани както с икономическите инвестиции, така и със защитата на околната среда.

Изменение 3

Предложение за регламент – акт за изменение Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) От всяка държава-членка се изисква да изгради национална мрежа на селските райони. Комисията, посредством актове за изпълнение, следва да определи подробностите относно създаването и обслужването на посочените мрежи, за да гарантира, че различните национални мрежи на селските райони се изграждат съгласувано и по еднакъв начин.

Изменение

(19) От всяка държава членка се изисква да изгради национална мрежа на селските райони, **която следва да включва национални, регионални и местни представители**. Комисията, посредством актове за изпълнение, следва да определи подробностите относно създаването и обслужването на посочените мрежи, за да гарантира, че различните национални мрежи на селските райони се изграждат съгласувано и по еднакъв начин.

Обосновка

Важно е не само да се установи връзка между всяка държава-членка и съответната националната мрежа на селските райони, но и всяка национална мрежа на селските райони да включва национални, регионални и местни представители, за да се гарантира тясна обвързаност с потребностите на гражданите.

Изменение 4

Предложение за регламент - акт за изменение

Член 1 – точка 1 – буква а)

Регламент (ЕО) № 1698/2005

Член 5 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията и държавите-членки гарантират, че помощите от ЕЗФРСР и държавите-членки са съгласувани с дейностите, политиките и приоритетите на Съюза. По-специално, помощите от

Изменение

2. Комисията и държавите-членки гарантират, че помощите от ЕЗФРСР и държавите-членки са съгласувани с дейностите, политиките и приоритетите на Съюза. По-специално, помощите от

ЕЗФРСР трябва да бъдат съгласувани с целите за икономическо **и** социално сближаване и финансовия инструмент на Съюза за рибарството. За да се гарантира, че помощите от ЕЗФРСР са съгласувани и с други инструменти на Съюза за подпомагане, Комисията може посредством делегирани актове да определи специфични мерки на Съюза за гарантиране на такава съгласуваност.

ЕЗФРСР трябва да бъдат съгласувани с целите за икономическо, социално **и териториално** сближаване и финансовия инструмент на Съюза за рибарството. За да се гарантира, че помощите от ЕЗФРСР са съгласувани и с други инструменти на Съюза за подпомагане, Комисията може посредством делегирани актове да определи специфични мерки на Съюза за гарантиране на такава съгласуваност.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)
Позовавания	COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD)
Водеща комисия	AGRI
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	REGI 19.10.2010
Докладчик по становище Дата на назначаване	Iosif Matula 28.10.2010
Разглеждане в комисия	28.2.2011
Дата на приемане	22.3.2011
Резултат от окончателното гласуване	+: 41 -: 3 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Sophie Auconie, Victor Boştinaru, Zuzana Brzobohatá, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Juozas Imbrasas, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Евгени Кирилов, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Andrea Cozzolino, Karima Delli, Jens Geier, Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, László Surján
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Владко Тодоров Панайотов, Britta Reimers, Ivo Strejček

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)	
Позовавания	COM(2010)0537 – C7-0295/2010 – 2010/0266(COD)	
Дата на представяне на ЕП	30.9.2010	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	AGRI	19.10.2010
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	REGI	19.10.2010
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Paolo De Castro	27.10.2010
Разглеждане в комисия	30.11.2010	14.3.2011
Дата на приемане	12.4.2011	
Резултат от окончателното гласуване	+: 34	
	–: 3	
	0: 0	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Richard Ashworth, Liam Aylward, José Bové, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Lorenzo Fontana, Iratxe García Pérez, Béla Glattfelder, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, Stéphane Le Foll, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski	
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Giovanni La Via, Astrid Lulling, Christel Schaldemose	
Дата на внасяне	20.4.2011	